

AGREED MINUTES

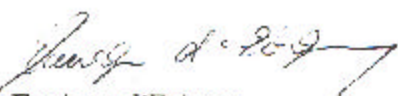
Prof. Enrique d'Etigny, President, Chilean National Commission for Scientific and Technological Research (CONICYT), and Mr. Hitoshi Osaki, Director General, Japan Society for the Promotion of Science (JSPS), met on 11 November 1996 in Tokyo and agreed on initiating a program of scientific cooperation between CONICYT and JSPS. The program will generally comprise the following:

1. CONICYT and JSPS will, on the basis of equality and mutual benefit, promote scientific cooperation in all fields of humanities, social sciences and natural sciences. For the purpose of implementing this scientific cooperation, the Memorandum of Understanding will be jointly prepared by the two agencies.
2. The contents of the MOU shall be proposed in writing through an exchange of letters between CONICYT and JSPS; and the MOU will be adopted upon mutual agreement of its contents.
3. The MOU will include an exchange of researchers as the main activity of the program. The number of researchers sent by each party by category are the following:
 - a) Short-Term: six persons
Duration of from 14 days to 60 days
 - b) Long-Term: two persons
Duration of 10 months
4. The scientific cooperation based on the MOU will come into effect in 1997.

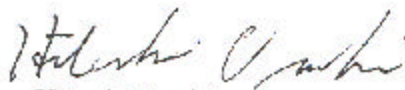
Done on 11 November 1996 in Tokyo.

For
Chilean National Commission for
Scientific and Technological Research

For
Japan Society for the Promotion
of Science



Enrique d'Etigny
President



Hitoshi Osaki
Director General